



Aus mennonitischen Kreisen.

Vereinigte Staaten.

Süd-Dakota.

Bridgewater, 19. Mai. Troph dem es gegenwärtig sehr trocken ist, so daß viele gezwungen sind ihr Wasser aus großer Entfernung zu holen, so sind doch die Ernteausichten bis jetzt sehr gute. Möge uns der Herr vor Hagel und andern Unglück bewahren.

Mehrere Familien sind von hier nach der Provinz Minnesota im nordwestlichen Canada gezogen, da das dortige Land so sehr gelobt worden ist. Den 21. April sind unsere Geschwister dort hin übersiedelt und den 17. Mai bekamen wir bereits einen Brief von ihnen, in welchem sie sich recht entzückt ausdrücken; sie berichten ganz anders als die Correspondenz in der „Rundschan“ No. 18 vom 6. Mai. Minnesota ist auch nicht das gelobte Land. Wir sind jetzt überzeugt, daß der werthe Freund, welcher dort im nordwestlichen Canada ins Telephon gesprochen, dies an einem sehr windigen Tage gehalten hat, denn der Ton ist bis zu uns nach Dakota gedrungen.

Man hat dort wieder Männer auf die Landfrage gefandt, denn es fehlt so Manches. Der Herr möge unsere Geschwister dort trösten und stärken.

Grüß an alle Freunde, besonders Jacob Janzen in Russland.

J. E. Löwen.

Nord-Dakota.

Dawson, Ridder Co., 28. Mai. Auf Wunsch der Brüder hielten wir zwei Versammlungen ab, um über die Auswanderung nach dem westlichen Canada zu beraten. Wir hatten von Julius Siemens, Gretna, Man., brieflich einigen Aufschluß über die Gegend erhalten und deshalb wurden die Brüder sich einig, mich hinzuschicken das Land zu besehen.

Am 5. d. M. fuhr ich ab. In Gretna angekommen machte ich einige Besuche auf dem Lande und in der nahe liegenden Dörfern, bis die Freitagskisten kamen, welche die Gebrüder Siemens für mich bestellt hatten. Am Montag den 11. fuhr ich von Gretna nach Winnipeg und am Dienstag-Nachmittag auf der Can. Pac.-Eisenbahn nach Gleichen (wo schon Einige aus Manitoba hingezogen sind). In Gleichen angekommen suchte ich mir die Deutschen auf. Einige waren schon auf dem Lande mit Bauen, Pflügen u. s. w. beschäftigt. Ich muß sagen, daß diese Gegend mir am allerwenigsten gefiel; das Land ist zu steinig.

Von dort fuhr ich nach Calgary, dann nach der kleinen Station Red Deer. Von Red Deer an gefiel mir die Gegend besser bis Edmonton. Hier ist das Land wellenförmig, mit Gebüsch durchwachsen und würde gut zur Ansiedlung sein, wenn es nicht so weit vom Markt abgelegen wäre. Nachdem ich diese Gegend bei Edmonton gut besah, trat ich meine Rückreise an. Ich fuhr bis nach Portage-la-Prairie, wo ich die Man. & Nordwestern-Bahn bestieg um nach Yorkton zu fahren, wo eine Anzahl Hutterischer aus Süd-Dakota angesiedelt sind. Das Land an den Bäumen war dort bedeutend weiter und das Getreide grüner, welches beweist, daß diese Gegend günstiger ist. Das Land ist wellenförmig, Holz für Brennmaterial und zum Bauen ist vorhanden. Muß noch bemerken, daß die Leute schon ihren Vorfuß haben und mit der neuen Heimath zufrieden sind. Ich habe es auch so gefunden wie Julius Siemens uns schrieb und wie schon früher in der „Rundschan“ berichtet worden.

Jacob Dürksen.

Kansas.

— Jacob Ehrlich von Marion, Kansas, ist nach Russland gefahren, um seinen alten Vater noch einmal zu sehen.

Minnesota.

— Die drei Gäste Martens, Reimer und Dind von Russland sind in der Gegend von Mountain Lake, Minnesota, angelangt und halten dortselbst Versammlungen. Reimer hielt auch bei Gelegenheit des Leichenbegängnisses eines Sohnes von Abraham Buhler die Leichenrede. Die drei Reisenden gedanken über Dakota nach Kansas zurück zu reisen.

G. R.

Canada.

Manitoba.

Gretna, 20. Mai. Heute haben wir einen sanften Regen, der dem letzten Getreide und Flach sehr gut thun wird; das Getreide sieht sehr schön aus, man hofft auf eine gute Ernte und sieht daher auch manche frohen Gesichter.

Ich las neulich in der „Rundschan“ einen Artikel von J. R., Buhler, Kan., worin er sagt, daß in Manitoba Anfangs August beim Brunnengraben noch Frost in der Erde zu finden ist. Das scheint solchen Leuten, die im sonnigen Süden wohnen, etwas Außergewöhnliches und Unbegreifliches zu sein! Uns ist das gar nicht entsetzlich, denn wir Manitobaer sind noch Kälteres gewohnt. Im October oder November 1876 öffneten ich und unser Nachbar eine in unserer Nähe befindliche Quelle, wie sie hier sehr häufig sind. Nachdem wir den meisten Rost heraus geschöpft hatten, wollten wir die Tiefe messen und steckten daher eine Heugabel hinein, und fanden in einer Tiefe von ungefähr 5 Fuß festen Grund. Wir riefen hin und her, was das wohl sein mag und wurden uns zuletzt einig, zu versuchen, den harten Grund zu durchbrechen, oder doch auszufinden, was es wohl sein möchte. Wir nahmen zuerst eine lange eiserne Schaufel und gingen an zu stoßen und es gelang uns nach kurzer Zeit den harten Grund zu brechen; wir rührten die zerstoßenen Stücke mit dem Rost durch und so gelangten dieselben nach oben. Wir ergriffen rasch ein Stäbchen — hatten 43 Zolliges, in allen denkbaren Farben schimmerndes, ganz leuchtendes Eis in der Hand. Wir nahmen einige Stücke mit und zeigten sie den Nachbarn. Das sekte damals Manche beinahe in Schreden! Jetzt sind wir aber ganz gleichgültig, denn wer Grund und Ursache kennt, den wundern solches nicht. Aber dennoch sage ich, wir haben es noch nicht erlebt, daß der Frost im August erst aus der Erde gegangen und im selben Monat auch wieder gekommen ist!

Wie ich es verheißt schreibt J. R. vom Hörensagen! Als ich noch in Russland war, schrieb jemand von hier: das Land ist hier sehr eben, man kann viele Meilen weit die Häuser sehen; ein Anderer schrieb, das Getreide ist aufgegangen, gestern regnete es aber so sehr, daß das ganze Land wie ein See aussieht; ein Dritter schrieb, ich fuhr gestern zum Fluß, es ging sehr schlecht, denn es hatte stark geregnet; ich kaufte mir einen Kahn von einem Halbbriten, setzte mich hinein und fuhr nach Hause! Daß der Mann 18 Meilen vom Fluß landeinwärts wohnte, wußten wir aus früheren Briefen; achtzehn Meilen von diesem und bald von jenem Freunde eine Nachricht entfällt und dadurch immer wieder das Band der Liebe enger knüpft.

So wollen auch wir unsern theuern Freunden, besonders Franz Junken, Neu-Kronsweide, eine Nachricht von uns zu geben lassen. Wir sind bald auch geworden und der Ruf Gottes gilt auch uns: „Bestelle dein Haus, denn du wirst sterben und nicht lebendig bleiben.“ Ich bin immer noch sehr rüstig,

treffende Bootfahrer das Boot auf seinen Wagen geladen und sich hineingesetzt hatte! Es gab damals viel über die Kahnfahrt zu sprechen, doch wurde darüber nichts in den Zeitungen geschrieben. Neulich wird es vielleicht auch sein mit den Besuchern, die über Eis und Schnee durch Weizenfelder transportiert worden sind. Es werden wahrscheinlich nur Weizenstoppeln gewesen sein, und die Leute haben geglaubt es sei Weizen, denn ich habe schon von mehreren Besuchern aus den Vereinigten Staaten und von Leuten aus Kansas und Nebraska sagen gehört, daß bei ihnen der Weizen nicht höher wird als bei uns die Weizenstoppeln.

Daß man Frost in der Erde das ganze Jahr finden kann ist wahr, aber nur am nördlichen Rande eines dichten Waldes, wo im Herbst Moos und Gras ausgebrannt wird und die Erde vor dem Schnee tief einfriert, und im Frühjahr lange unter Wasser steht bis das Gras wieder groß ist. Im Schatten, unter einer guten Decke, darf's auf diese Art Niemand wundern, wenn Frost zu finden ist. So war es auch mit dem Eise, das ich und unser Nachbar in der Quelle fanden, aber auf freiem Felde giebt es solches nicht. Daß wir im August schon Frost gesehen haben bestreite ich nicht, auch schon solchen Frost, daß unser Weizen erfrohr, aber nicht oft und wenn es geschah so war es bei uns eine Mißernte am Geldbeutel, nicht an Nahrung. Wir konnten das geerntete Getreide als Mastfutter verwenden und fettes Vieh verkaufen, welches an manchen Orten das Hauptproduct ist.

Daß ein tiefergehender Frost die Ernte nicht begünstigen kann, wird wohl den meisten einleuchten, denn in kühler Erde kommt keine Pflanze rasch fort. Was uns begünstigt, und auch die tief eingefrorene Erde rasch aufthauen läßt, ist, daß wir lange warme Tage und kurze warme Nächte haben. Das treibt den Frost rasch aus der Erde und auch unser Getreide rasch in die Ähren. Vergangenes Frühjahr wurde in meiner Nähe eine Farm verkauft zu \$22.50 per Acre. Das ist ein Beweis, daß man Manitoba dem sonnigen Kansas vorzieht. Zerbrochene Töpfe wird es dort ohne Zweifel auch geben, wie z. B. Getreidezwangen, Kartoffelfässer u. s. w. Man hat hier lieber etwas kaltes Wetter im Winter. Und wie mir schon Kansaser und Nebraskaer selbst gesagt haben, ist unser kalter Winter weit angenehmer als der dortige. Mich wundert's nur, daß so Viele von den Ver. St. nach Manitoba und dem Nordwesten von Canada kommen und es hier viel besser finden als dort! Neulich kam sogar ein Zug über die Grenze mit langen Leinwandstreifen an den Wagen befestigt und darauf stand: „Hurrah für Yorkton! Fortan keine 8 Procent per Monat und keine 5 Meilen Wasserfahrt, keine zwei Fußel per Acre“ u. s. w.

Bernhard J. Friesen.

Gretna (Edenburg), 29. Mai. Durch die große Entfernung zwischen hier und Russland, und durch unsere lange Abwesenheit von dort ist es mitunter schon vorgekommen, daß nahe Freunde sich fast vergessen haben. Und viele würden sich einander schon ganz vergessen haben, wenn nicht ein unschätzbarer Bote, nämlich die liebe „Rundschan“, da wäre, die bald von diesem und bald von jenem Freunde eine Nachricht entfällt und dadurch immer wieder das Band der Liebe enger knüpft.

So wollen auch wir unsern theuern Freunden, besonders Franz Junken, Neu-Kronsweide, eine Nachricht von uns zu geben lassen. Wir sind bald auch geworden und der Ruf Gottes gilt auch uns: „Bestelle dein Haus, denn du wirst sterben und nicht lebendig bleiben.“ Ich bin immer noch sehr rüstig,

meine Frau aber hat im verfloffenen Winter recht viel gekrankelt, jetzt aber ist sie wieder gesund. Unsere Wirthschaft haben wir verkauft und haben uns sozusagen in den Ruhestand gesetzt. Wir halten uns nur etliche Kühe und zwei Pferde und säen so viel Getreide, daß wir für uns zur Nahrung und Futter für's Vieh haben.

Es geht uns im Irdischen recht gut und wir können auch frohen Muthes der Zukunft entgegen blicken.

Die Mittheilung von Franz Junke in der „Rundschan“, sowie auch die herzlichen Grüße von Gerhard Heppner, Neu-Schönwiese, und andern werthen Freunden, die sie uns im Winter durch unsern Freund und Bruder Klaas Peters überbrachten, haben uns sehr gefreut und in Erwidern schreiben wir diesen Aufsatz mit der freundlichen Bitte, recht bald Briefe an uns zu schreiben, welche unsererseits nicht unbeantwortet bleiben werden. Indessen grüßen wir noch recht herzlich in brüderlicher Liebe.

Cornelius Sawafky.

Europa.

Süd-Russland.

Schönsee, 26. April 1891. Seit meinem letzten Bericht hat es sich in der Natur sehr verändert, damals war es winterlich und heute hat Feld und Flur ein grünes Kleid angezogen, die Bäume in den Gärten sind voller Blüthen, so daß man in das Hohenfeld Salomonis Cap. 2, 12. einstimmen möchte: „Die Blumen sind hervorgekommen im Lande, der Venz ist herbei gekommen“ u. s. w.

Am mittleren Feiertag wurde hier wieder das jährliche Missionsfest gefeiert. Das Kirchlein war gefüllt mit Zuhörern, und, gebe Gott, daß es nicht bloße Hörer, sondern auch Thäter des Wortes gewesen. Die Einleitung hielt Pred. J. Löws über die Worte: „Die Gnade unsers Herrn Jesu Christo“ u. s. w. Die Festrede hielt A. D. Dicks über Joh. 3, 15., den Schluß A. Görg über 2. Mose 17, 9. 13. Nachmittags Pred. G. Harder über 2. Timoth. 2, 8.; Pred. A. Harder über 1. Joh. 1, 8. und den Schluß machte Pred. D. Dicks über Ps. 96, 10.

Ich schrieb im letzten Briefe von dem vielen Schnee und von der Furcht wegen Wässersnoth, aber darauf ist es nicht angekommen, indem wenig Frost in der Erde war, und das Wasser schnell aufgefroren wurde; es kam nicht einmal so viel, daß es das Eis im Fluß Totmuth auftrieb.

Den 7. März wurde der Anfang mit dem Säen gemacht, welches anfänglich auch ganz gut ging, zuletzt aber wegen des häufigen Regens aufgehalten wurde, daß wir erst zu Ostern mit Altem fertig wurden. Weide fürs Vieh haben wir gegenwärtig sehr schöne; aber nach menschlicher Ansicht wäre schon ein kleiner Regen nöthig.

Die Ansiedler, welche zur Saatzeit ohne Familie nach dem Ansiedlungsorte gefahren, sind zu Ostern zurückgekommen um ihre Familien zu holen, und wie man hört gefallt es Einigen dort ausgezeichnet, Einigen hingegen gar nicht. Wo ist aber ein Land, das Allen gefallt? Hier in dieser Welt wohl nicht. Was den Bedarf in der Wirthschaft anbelangt, ist dort Alles zu haben, sowohl Nahrung als Ackergeräth, und billiger wie hier. Mit der Saatzeit haben sie dort den 17. März angefangen.

G. Derksen's Tochter Anna hat sich mit Martin Gohsen's Sohn Dietrich verlobt, und P. Kiewer's Tochter Martha mit des obengenannten Gohsen Sohn Aron.

Bei Klaas Düken ist Tochterlein Katharina nach 48stündiger schwerer Krankheit gestorben; sie wurde etwas über vier Jahre alt. Heute wird die

Joh. Braunsche in Fürstenaue, eine Tochter der Wittwe Bärz, Gnadenheim, nach langwieriger Krankheit im Lazareth in Muntau gestorben, begraben.

Der Getreidehandel hebt sich, wie man hört wird für Weizen bis 10 Rbl.; Roggen bis 7 Rbl.; Gerste bis 5 Rbl. per Tschetw. gezahlt, nur hört man oft: „Schade, ich habe kein Getreide mehr zu verkaufen.“

Ich bin jetzt wieder munterer als wie im Winter; meiner lieben Frau fängt das Alter an sehr fühlbar zu werden, so daß wir auf ein noch langes Erdenpilgern nicht rechnen. Der I. Gott wolle uns nur alsdann in Gnaden auf- und annehmen. Hiermit Gott empfohlen.

Jacob Neufeld.

Verschiedenes aus Russland.

— Dieser Tage ist in Russland das fünfundsingzigjährige Jubiläum der Einführung der öffentlichen Gerichte gefeiert worden.

— Die Stadt Sfaratow hat am 9. Mai d. J. ihr 300jähriges Gründungsjubiläum gefeiert. Vor 300 Jahren wurde Sfaratow als kleiner militärischer Punkt zum Zweck der Abwehr von Einfällen der Nomaden in die Süd-Ost-Gebiete angelegt und ist nunmehr zu einem der Hauptpunkte des Wolgabereichs angewachsen mit einer Bevölkerung von ca. 120,000 Menschen.

— Strafbare Keugler, oder Dummheit, haben jüngst zwei russische Hirtenjungen bewiesen, als sie auf einer Strecke der Uman'schen Eisenbahn, zwischen den Stationen Chirskowka und Uman in Russland den Versuch machten, den Eisenbahnzug zum Entgleisen zu bringen, indem sie einen mächtigen Balken auf die Schienen wälzten. Dank der Aufmerksamkeit des Zugpersonals ist das Hinderniß noch rechtzeitig bemerkt und ein furchtbares Unglück abgewandt worden. Anlaß zu der That war — wie die Hirtenjungen eingestanden — die Keugler, im Gebüsch versteckt zu sehen, ob der Zug das Hinderniß bewältigen oder entgleisen werde.

Eine lästige Maßregel.

Ackerbauminister Rust hat folgenden Erlass veröffentlicht: Da in Uebereinstimmung mit einem Congreßgesetze vom 30. August 1890 das Ackerbau-Ministerium zum Schutze von Schafen und Schweinen gegen ansteckende Seuchen, die jetzt in fremden Ländern herrschen, die Vorkehrung getroffen hat, daß alle aus Großbritannien und dem europäischen Festlande eingeführten Schafe und Schweine nicht weniger als 15 Tage in Quarantäne liegen müssen; und da Canada den Schafen und Schweinen, die aus Großbritannien oder dem europäischen Festlande dahin eingeführt werden, keine Quarantäne auferlegt; und da die Einführung dieser Thiere aus Canada in die Ver. Staaten ohne Quarantäne gefährlich sein und Händlern Gelegenheit bieten würde, die Quarantäneverordnung der Ver. Staaten zu umgehen, so wird hiermit angeordnet, daß Schafe und Schweine, die aus Canada eingeführt werden, den Vorschriften des Ackerbau-Ministeriums vom 13. Oct. 1890 unterworfen sind und jene Paragraphe, in denen die Einfuhr canadischen Viehes gestattet war, widerrufen werden, so daß sämtliches Vieh, ausgenommen Rindvieh, das aus Canada eingeführt wird, gerade so zu behandeln ist, als komme es aus Großbritannien oder dem europäischen Continent.

— Abonnentensammlern werden für jeden neuen Abonnenten 20 Cents gutgeschrieben.

In einer Chicagoer Großschlachtere.

(Aus der „Deutschen Warte.“)

(Schluß.)

„Kommen Sie,“ rief Hr. Wilder, und führte uns in ein Labyrinth von rauchenden, dampfenden Thierleichen; Blut und Schlamm bedeckte den Boden, und fortwährend mußte ich meine Brillen wischen, um nur sehen zu können. „Aufgepaßt; fallen Sie nicht! Sehen Sie dort“, sagte er, durch ein offenes Portal ins Freie weisend, „jene Reihe Ställe, jeder gerade groß genug, um einen Ochsen zu halten?“ Sehen Sie ferner die kleine Bank dort über jeder Hürde und den Mann darauf mit einem Hammer? Jetzt beobachten Sie ihn!“ Gleich darauf erhob der Mann am Ende der Reihe seinen Hammer. Herunter kam dieser mit einem dumpfen Schlag. „Der Kerl ist todt“, rief Wilder. „Jetzt weiter!“ Auf ging eine Schiebethüre, eine Kette wurde um die Hinterfüße des eben getödteten Thieres befestigt, und mit einer Dampfwinde das Thier emporgezogen. Dann kommt ein Mann mit einem großen Messer und Schlächterbeil; erst wird der Kopf abgehakt; das Thier blutet einige Momente, und wird der Körper etwas herabgelassen, und zwei Mann mit blitzenden Messern machen sich darüber her. In vier Minuten ist die Haut herunter. Dann öffnet ein anderer den Leib, die Eingeweide kommen heraus, dampfend und rauchend, und das Fett wird in einen Behälter abgelassen. Dann wieder eine weitere Prozedur: an den Hinterfüßen wird der Körper noch einmal in die Höhe gezogen und die „inwards“, d. h. was noch im Innern ist, herausgelassen und dann ein Schlauch mit heißem Wasser angebracht, um den dampfenden Körper innen und außen auszuwaschen. Endlich kommt der Mann mit dem Schlächterbeil; eins, zwei drei, und der Körper ist in zwei Halbeiten getheilt, die unverzüglich in einen der Kühlräume wandern. „Nicht wahr, schnelle Arbeit das! Wir können so 150 Thiere in einer Stunde abthun und fertig machen.“ Die Temperatur in den Kühlräumen ist 35 Grad; sie sind rings mit Eisräumen umgeben, haben doppelte Thüren, keine Fenster, sondern electrisches Licht. Nichts von den Abfällen beim Schlachten geht natürlich verloren. Das Blut wird zur Herstellung eines ausgezeichneten Düngemittels verwendet, die Hörner wandern in die Kammfabrik, das Fett wird, wie wir später sehen werden, ebenfalls verwendet.

Am andern Ende des eben durchwanderten Raumes werden Schafe geschlachtet, 300 Stück in der Stunde. Es geschieht beinahe in derselben Weise wie beim Rindvieh, nur mit dem Unterschied, daß der Schlächter das Thier nicht mit dem Hammer tödtet, sondern es mit der einen Hand bei der Nase faßt und mit einem Messer in der andern höchst geschickt die Kehle des blölkenden Thieres durchschneidet.

Das Schweine-Schlachtdepartement ist im vierten Stockwerk, zu dem die Grunzer auf einer ansteigenden Bahn hinaufgetrieben werden. Wir fuhrten mit dem Elevator hinauf. Es war Nachmittags und eben eine Pause. Auch hier kam uns der Blutgeruch, der Gestank und der Dampf entgegen. „Jetzt geht das Tödteln wieder an!“ rief Hr. Wilder, der uns an das eine Ende geführt, wo man draußen in den Ställen vor Schiebethüren die Grunzer hörte. Auf ging eine Thür; zwei Männer faßten je eine etwa drei Fuß lange eiserne Kette aus einem Bündel solcher Ketten heraus, welche Ketten am Ende eine Vorrichtung wie eine Handschelle haben, bückten sich und schloffen jeder einem Schweine ein Hin-

terbein in die eiserne Klammer. Dann schweben von oben, wo zwei weitere Männer stehen, zwei lange Ketten herab und flugs verbinden die zwei unten die langen Ketten mit den kurzen. Nun drücken die oben an Hebeln, der Dampf zieht an den verbundenen Ketten, und rasch schweben die zwei Grunzer, beim Hinterfuß emporgerissen, in die Höhe. Raum sind sie so weit oben, daß die Männer bei den Hebeln die kurzen Ketten fassen können, so machen sie diese von den langen los und befestigen die kurzen mit den Endhaken an einer Eisenkette, welche auf einem ziemlich starken Gefälle gegen den Verschlag zu gezogen ist, wo der eigentliche Schlächter schon mit dem blühenden Messer wartet. Das Schwein grunzt ganz wüthend, doch nur eine Secunde, und das spitze Messer des „Stechers“, der die Arme bloß bis zur Schulter dassteht, dringt in die Kehle, der dunkle Lebenssaft spritzt heraus und weiter reißt das jappelnde Thier an der schiefen Eisenschiene, wo es nach wenigen Sekunden, an einen Haufen jappelnder Opfer gedrängt, sein Leben aushaucht. Die ganze Prozedur geht unglaublich schnell vor sich; 500 Stück werden in einer Stunde so abgethan.

Während die Thiere noch in ihren letzten Zuckungen frampeln, werden sie von den Ketten an den Beinen befreit und dann in einen Trog voll siedenden Wassers fallen gelassen, welcher etwa 30 Fuß lang und zehn Fuß breit ist. Einige Männer wenden mit langen Stangen die Thierkörper um und stoßen sie dann an das Ende des Troges, wo ein eiserner Rechen sie festhält. Drei andere Männer seufeln wieder jedes Thier mit einem Fuße an eine Kette; und diese von Dampf getriebene Kette schleppt das Schwein in den „scraper“, eine genial erfundene, auch mit Dampf getriebene Abtrage- oder Puzmaschine. Die Schweine-Puzmaschine ist etwa so lang wie ein Faß, mit einer kleinen biegsamen Öffnung an dem einen Ende. Innen sind eine Menge Messer oder scharfe Nägel mit elastischen, nur an einem Ende befestigten Stahlbändern, welche Messer fortwährend sich bewegen und dem durch die Maschine gezogenen Körper von allen Seiten aufsetzen, so daß das Thier in wenigen Augenblicken in der Hauptfache borstentrein am anderen Ende der Maschine herauskommt. Sobald ein Thier herauskommt, geht schon ein anderes am anderen Ende hinein, und so immer weiter. Das Thier kommt dann auf die Reinigungsbank, wo eine Reihe Leute stehen, welche mit Puzsteinen und Messern noch die letzten Borstentreste von den Stellen, an welche die Maschine nicht herankamte, abtragen. Ist das geschehen, so wird das Werk vollendet, indem dem Thiere mit einem kräftigen Schnitt der Kopf vom Körper gelöst und die Hinterbeine mit einem Holzknüttel verbunden werden, der zwischen Knochen und Sehnen durchgeht. An diesem Knüttel reißt das Thier weiter, auf einer neuen, ebenfalls schief geführten Eisenschiene. Das ganze Local ist terrassenförmig aufgebaut, jede Vertiefung vollzieht sich auf der nächst tieferen Terrasse, so daß die Schwere des Thieres es als bewegende Kraft weitertreibt.

Mit kaltem Wasser reichlich abgspült, gelangen die korpulenten Leiber nun in die Hände der „gutters“, der Ausweider, welche zu den kräftigsten und geschicktesten Arbeitern gehören. Solch ein Ausweider steht auf einer erhöhten Bank; sobald das gepuzte Schwein an ihn herankommt, schneidet er ihm mit einem gewaltigen Schnitt Brust und Leib auf; dann fahrt er mit der Vinten die Eingeweide der Brusthöhle und mit einem kraftvollen Zuge, bei dem er mit dem Messer ein klein wenig nachhilft, reißt er das ganze Eingeweide aus dem Körper und wirft es auf die Bank, von wo es sofort weggenommen, und gereinigt wird. Die Zahl der Arbeiter auf dieser Terrasse ist sehr groß, der Gestank ebenfalls sehr groß. Vom gutter reißt das Thier, dessen Inneres gehörig ausgepült wird, zum marker, dessen Aufgabe es ist, mit einem gewaltigen Schnitt den fetten Rücken bis auf die Knochen zu theilen; dann schlagen wieder andere Leute mit sicheren Weilsieben Beiden und Wirbelsäule entzwei, so daß das Schwein, ein verbindendes Rückenstück von Speck ausgenommen, nun in zwei Theile getheilt ist. Endlich führen junge Leute die so hergerichteten Schweine zugewisse, die eisernen Schienen entlang, durch einen langen Corridor zu den Kühlräumen. Hier

bleiben sie 48 Stunden hängen; dann wandern sie, je sechs, immer an denselben Eisenschienen weiter in den Sectionssaal, indem nämlich nur wenige Schweine im Ganzen verschickt werden. An einem der vielen Tische in diesem riesigen Saal angelangt, wird die verbindende Speckschicht am Rücken und die Holzknüttel haltenden Sehnen durchschnitten, und mit Krachen fallen die beiden Hälften auf den Tisch. Rechts und links von diesem stehen schon zwei handfeste Kerle mit Beilen von langer Schneide bereit, und sowie die Hälften fallen, faulen auch schon die Beile nieder und theilen jede Hälfte in drei Stücke, Schinken, Mittelfleisch und Schulter. Andere Arbeiter tragen die Stücke rasch weg und werfen sie auf Tische, wo sie kunstmäßig zurechtgeschnitten werden in die Formen, welche der Handel verlangt. Auch hier verrichten die Arbeitstheiler, die Kraft und Geschicklichkeit der Arbeiter wahre Wunder. Ein Junge sägt das überflüssige Ende des Knochens ab und reicht den Schinken einem Arbeiter, der mit drei oder vier theils geraden, theils krummen Schnittten dem Schinken die gewünschte Form giebt. Die höchste Keiligkeit herrscht hier, und es ist sehr appetitlich anzusehen, wie das scharfe Messer durch das feste Fleisch und den schneeweißen Speck geht. Ist der Schinken zugeschnitten, was das Werk von bloß zwei Sekunden ist, so wirft ihn der Arbeiter in ein Loch seines Tisches, von wo er durch eine Röhre in einen großen Keller gleitet. Dort wird das curing, das eigentliche Pökeln, vorgenommen; die Schinken werden da mit gewissen präparirten Flüssigkeiten eingespriht und kommen dann in große, mit einer Lösung von Salz, Salpeter, Zucker u. dgl. gefüllte Tonnen oder Fässer, deren in einem Raum über 1000 Stück, je zwei über einander stehen. Hier verbleiben sie von vier bis fünf Wochen und dann wandern sie in die Räucherungsabtheilung. Hier sind mächtige Defen mit eisernen Gitterböden, und unter diesen aus Backsteinen hergerichtete Furnaces, worin Fidorp-Holz langsam verbrannt wird. Der Rauch steigt durch die Gitterböden in die Defen, und innerhalb 48 Stunden wird darin das Fleisch ganz braun, und ist dann fertig zum Versandt. Jeder der Defen fahrt mehrere Tonnen Fleisch. Die geräucherten Schinken werden dann in Papier eingeschlagen und in Säcke aus grobem Zeug genäht. Die Säcke werden mit Öl angestrichen und eine elegante Etiquette darauf geklebt, um so endlich in die Welt hinaus zu wandern.

Ein weiterer großer Saal ist zur Herstellung von Würsten beim Tausend eingerichtet. Alle Größen und Arten, von der Bologna bis zu den Wienerwürsteln, werden da verfertigt, und es ist wirklich amüsan, den Leuten zuzusehen, wie sie die Würsthäute füllen. Sie bedienen sich dabei einer Reihe von Maschinen, compressors; dieselben werden mit dem zerhackten Würstfleisch angefüllt, und sind alle mit zwei dünnen Röhren versehen, an deren jeder ein Arbeiter postirt ist. Ueber die Röhre zieht der Arbeiter die Haut, viele hundert Fuß lang, und legt dann die Maschine in Bewegung; Sofort kommt nun das Würstfleisch aus der Röhre, und zwar mit einer Geschwindigkeit die erstaunlich ist. Die sich füllende Haut beginnt zu tanzen und sich zu winden auf dem Tisch, wie eine Menge großer Würmer, was wirklich spassig anzusehen ist. Für gewöhnliche Würste werden meist Schafsdärme genommen.

Noch ein interessanter Raum, in dem wir geführt wurden, war die Schmalz-Abtheilung. Das Schmalz kommt zuerst in zwei riesige Behälter, welche über dem Saal angebracht sind, und läuft von da durch Röhren hinunter in zwei Fässer, von wo es in flüssiger Form in die für den Handel bestimmten Kanonen gerade wie Wein oder Bier abgezapft wird.

Interessanter ist der Proceß der Reduction von Ochsenfett, in dem Oel, welches der Butterine - Fabricant benutzt. Swift & Co. hat, wie uns Sup. Wilder versicherte, einen enormen Absatz für diesen Stoff in Holland, und alljährlich werden Tausende Fässer nach jenem Lande gesandt. Der Proceß der Herstellung dieses besonderen Oeles ist sehr interessant. Das Fett wird vom dem Ochsen, gleich wenn er getödtet wird, genommen und zuerst abgekühlt, so daß es hart und fest wird. Dann geht es durch eine Reihe von Trögen, worin es gründlich gereinigt

wird; hierauf in die Schmalz-Tröge. Jeder Trog hat einen automatischen Umrührer; das Fett darf nie über 135 Grad Hitze ausgelegt sein, weil, wenn es zu hoch würde, das Oel sofort verderben würde. Langsam wird das Fett geschmolzen, und so das Oel von der festen Substanz, welche es enthalten hat, getrennt. Ist dieser Proceß zu Ende, so läßt man die Masse sich abkühlen; dieselbe sieht dann aus etwa wie der bekannte Schmierkäse: ist sie ganz abgekühlt, so wird sie in kleine Portionen abgetheilt und in Muslinsäcke gethan, von denen Hunderte zu gleicher Zeit in Pressen von mächtigem Druck gebracht werden. Langsam wird hier jedes Bißchen Oel herausgepreßt, und das Oel läuft in Tonnen ab, von wo es in Fässer abgefüllt und verschickt wird. Der ausgepreßte Rest der Masse ist ein dünner Kuchen von einer prächtig weißen Substanz, welche vollständig geschmacklos ist und zur Herstellung einer Art Kaugummi verwendet wird.

Der freundliche Lefer wird mir glauben, wenn ich ihm sage, daß wir von diesem Rundgang durch das mächtige Establishment herzlich müde waren. Freilich hatte er dazu gebietet, uns einen Begriff zu geben von der riesigen Ausdehnung, welche diese Industrie genommen und von der Art und Weise, wie sie betrieben wird. Täglich, so wurde uns versichert, verfertigt Chicago 3,000,000 Pfund Rindfleisch allein, welches so rein, so frisch und so unberührt ist als überhaupt möglich. Dann die riesigen Massen Schweinefleisch. Armour allein verbraucht 15,000 Stück Schweine täglich. Das Geschäft von Phil. Armour & Co. nimmt übrigens von Jahr zu Jahr zu, und darf jetzt als das größte kaufmännische Geschäft der Welt angesehen werden.

Endlich müssen wir noch die Bleichschneefabrik - Industrie erwähnen. — An der Spitze derselben steht die „Fairbank Canning Company“, deren Haupt-eigentümer und Leiter der Veteran im Viehhandel, Nelson Morris, ist. Diese Gesellschaft ist in der ganzen Welt bekannt und liefert viele Jahre lang alle Arten Bleichschneefleisch an die französische Armee. In ihren Establishments werden Bleichschneefleisch, geräuchertes Rindfleisch und Salzfleisch für heimische und fremdländische Consum hergestellten und ebenso seine Fleischwaren für Hotels und Restaurants. So großartig sind ihre Einrichtungen, daß sie in kürzester Frist Bestellungen von \$10,000 bis \$1,000,000 auszuführen im Stande ist. Nelson Morris ist in dem Vieh- und Fleischhandel seit nahezu 40 Jahren, er eignet gegenwärtig 70,000 Stück Vieh in verschiedenen Theilen des Landes und Hunderttausende Acres Ranch-Land, welches er mit großen Kosten zur Viehzucht herrichten ließ.

Spinnwebgewebe und Fliegen.

Für einen gewöhnlichen Menschen mit gesunden Nerven ist eine Spinne eben — eine Spinne; kein besonders reizender Anblick zwar und ziemlich unangenehm, wenn sie mit ihren acht langen haarigen Beinen einem über die Haut kriecht; das Sinnbild der Unreinlichkeit und für eine nachlässige Hausfrau sehr bezeichnend, wenn man eine Spinne in den Zimmern und an verschiedenen Stellen des Hauses findet; im Ganzen von schlechter häuslicher Gemüthsart, da ihre Kunst und Wirksamkeit in Spinnweben besteht; doch im Uebrigen ohne feindliche Absichten und von nur geringer Macht des Angriffs. Für eine Waise, eine Fliege, einen Käfer, eine dünne Motte, manchmal selbst für Bienen und Wespen ist eine Spinne ein förmlicher Mörder. Ihre Gaden und Schlingen, ihre Klauen, Giftbeutel und grausamen Netze, ihr widerliches Kriechen und geschwollener Körper, alles dieses ist ein fürchterlicher Anblick und von noch fürchterlicherem Gebrauch.

Querst ist das Gewebe zu betrachten, welches aus Fäden von zweierlei Qualität besteht und eine zweifache Bestimmung hat. Das eine ist ein einfaches Gefilde aus vielen Fäden, das zweite ein Tau, ebenfalls aus Fäden zusammengeflochten, jedoch mit Tropfen klebrigen Leims geneht. Diese letzte Gattung allein hat die Macht, ein unglückliches Geschöpf, das in den Weg läuft, zu fangen. Eine kräftige Fliege oder eine energische Käfer vermag dieses Gewebe eben so leicht zu zerreißen, wie Samson die Bande der Philister; wenn sich je-

doch die jähren und klebrigen Schüre rund um daselbe gewunden haben, so ist das arme Insect hilflos. In dem Gespinnst der geometrischen oder Gartenspinne werden die Taus und der halbe Durchmesser des Kreises aus einfachen Fäden, der Mittelpunkt davon aus klebrigen gemacht, und diese allein sind es, welche die irrende Fliege, die zufällig das Netz berührt, gefangen nehmen. Die webenden Hauspinnen haben keine klebrigen Fäden, sondern umgarnen ihre Beute mit ihrem gazeartigen Gewebe, in welches die Hausfliege fällt, und aus dem sie nicht mehr herausgezogen werden kann. Von den Fäden gebunden und darein verstrickt, in das Netz verwickelt und gänzlich hilflos, sieht die verurtheilte Fliege ein fürchterliches Wesen sich ihr nahen. Aus seinem Kopfe dringen ein Paar steife, aufrecht stehende Einleger, zu treffen bereit. Diese Einleger sind höhl und am Ende abgesehen, um dem verborgenen Gifte freien Durchgang zu lassen. Ihr Biß ist tödtlich, und wenn sie, was äußerst selten geschieht, einen wesentlichen Lebensheil nicht treffen, so vollendet das Gift ihr Werk. Die Spinne stirzt mit ausgebreiteten Fingern grausam auf ihr Opfer und stößt sie ihm ohne Umstände in den Kopf.

Verkehrsfortschritt in Canada.

Eine Hoffnung des canadischen Westens, die man vor Kurzem noch als eine phantastische Zukunftsströmung betrachten zu müssen glaubte, ist neulich um einen guten Schritt ihrer Verwirklichung näher gerückt: die Bahn nach der Hudsonbai. Die Provincialregierung von Manitoba hat sich nämlich auf Vorschlag der Leitung der Hudsonbai-Gesellschaft bereit erklärt, der Bahn eine Unterstüttung von 1½ Millionen zu gewähren, zahlbar nach Fertigstellung der Linie, und es ist zu erwarten, daß nun die Bahn, welche bisher nur als ein vierzig Meilen langer Eisenbahnenbrosch besteht, wirklich nach Norden vorrückt. Der Plan dieser Linie in die unfruchtbaren Länder um die Hudsonbai hinein, beruht bekanntlich auf der Thatsache, daß der Weg von der Westküste der Hudsonbai nach Liverpool nur etwa so lang ist, wie der von Montreal dorthin, um ein paar Hundert Meilen kürzer, wie der von New York nach Liverpool, während die Entfernung von York Factory, der zukünftigen Endstation der Bahn an der Hudsonbai nach Winnipeg kaum die Hälfte derjenigen von Winnipeg nach Montreal beträgt. Nach zuverlässigen Aussagen soll York Factory für starke Dampfer, die zur Fahrt in jenen Gewässern geeignet sind, während mindestens vier Monaten im Jahre erreichbar sein. Es soll sich mit der Schiffbarkeit der Bai ähnlich verhalten, wie mit der Wohnbarkeit der canadischen Prärien; das Interesse der Handelsmonopolisten ist befreit, den wahren Thatbestand zu verheimlichen, und wie jetzt das Dampfrohr über die früher als unbewohnbar verschrieenen Prärien braust, so sollen zukünftig regelmäßig die Handelsdampfer die Hudsonbai durchfahren.

Auch in den östlichen Provinzen ist man eifrig bemüht, die vorhandenen Verkehrswege zu vermehren und die Kosten des Verkehrs durch Schaffung von Concurrenz zu verringern.

Eine Täuferbewegung unter Lutheranern.

Vor etwa einem Vierteljahre legte der Pfarrer Dr. aus L. bei Züllichau sein Amt nieder, weil die vorgelegten kirchlichen Beförden ihm nicht erlauben wollten, so zu lehren, wie er wollte. Abweichend von der lutherischen Lehre war er besonders in Verwerfung der Kindertaufe und in der Lehre vom Abendmahl. Wie bei den Wiedertäufern sollten nur Erwachsene getauft werden; doch muß der Taufe eine Belehrung vorausgegangen sein. In einem Privatbath wurde die Wiegeborenen nach vorhergegangener Prüfung ihres Glaubens getauft, wobei jeder Täufling einen Namen erhielt. Dr.'s Bestreben geht dahin, eine von der Landeskirche getrennte, staatlich anerkannte Gemeinde zu bilden. Er sucht seine Anhänger vom Kirchenspruch fernzuhalten, damit die Schafe nicht unter die Böcke kommen. Bis jetzt ist die Secte noch im Wachsen, da sich aus dem umliegenden Ortsschaften, sogar aus dem vier Meilen entfernten Neufels a. d. Oder, viele Personen anschließen.

Die süd-amerikanische Republik Chile.

Diese Republik macht seit längerer Zeit viel von sich reden durch den grausamen Bürgerkrieg, der dies schöne Land verwüstet. Wir wollen Näheres über dieses Land, das an Ausdehnung das deutsche Reich um die Hälfte übertrifft und an Einwohnerzahl noch hinter dem Königreich Sachsen zurückbleibt, berichten. An der Spitze der Republik steht seit Ende 1881 als Ministerpräsident, seit 1886 als Präsident und Staatsoberhaupt, ein thatkräftiger Staatsmann, Jose Manuel Balmaceda, ein süd-amerikanischer Bismarck im Kleinen, so scheint es, vielleicht selbstherrlich und gewaltthätig, aber doch unabhängig in Rath und That vom Parteigetriebe und daher von Allen, denen er zu nahe getreten, gehaßt. Im September d. J. läuft die fünfjährige Präsidentschaft dieses Mannes ab, seine unmittelbare Wiederwahl ist nach der Verfassung des Landes ausgeschlossen und erst nach Ablauf einer anderen Präsidentschaft, also nach fünf Jahren, zulässig. Von seinen Gegnern wird nun behauptet, daß Balmaceda bestrebt war, alle einflußreichen Stellen mit seinen Anhängern zu besetzen und seinen Nachfolger zu einem bloßen Platzhalter herabzudrücken, um nach fünf Jahren mit Sicherheit wieder zur Macht zu gelangen. Das ist Alles, was seine Gegner diesem Manne zum Vorwurf machen, offenbar, weil sie selbst an's Ruder kommen wollen. Die Gegner wußten die Flotte in ihr Interesse zu ziehen, während das Land bisher dem rechtmäßigen Präsidenten treu blieb, und als die parlamentarische Mehrheit dem Präsidenten das Verfassungsrecht über die bewaffnete Macht zu entziehen beschloß, da verkündete der selbe die Diktatur und der blutige Bürgerkrieg brach aus, ein neuer Kampf um die Macht, wie er in allen Staaten ohne erbliche Monarchie bekändig und rücksichtslos zum Schaden des großen Ganzen, wenn auch nur noch selten mit Pulver und Blei, geführt wird. Mit Hilfe der Flotte hat die Parlamentspartei in den Küstenstädten und im Norden des Landes Erfolge erzielt.

Es ist noch nicht abzusehen, welchem Theile in diesen bellagenden Werthen, von Grausamkeiten gebrandmarkten Kämpfen schließlich der Sieg zufallen wird. Verlieren wird dabei unter allen Umständen die Republik selbst, die öffentliche Sache, und nicht unmöglich ist es, daß aus dem inneren Bürgerkrieg auch äußere Kämpfe entstehen, daß Peru und Bolivia rufen, um von dem geschwächten Chile die Gebietstheile zurückzuerobieren, welche sie vor zehn Jahren abtreten mußten.

Waldbrand und Forstschutz.

Die großen Waldbrände, die vor einigen Wochen in verschiedenen Theilen des Landes nicht nur ungeheuren Schaden angerichtet, sondern auch den Verlust zahlreicher Menschenleben zur Folge gehabt haben, sollten — so meint die „New Yorker Staatszeitung“ — dem amerikanischen Volke als Denkmahl dienen. Oder ist es keine Sünde und Schande, daß dies Volk zweimal im Jahre, jeden Frühling und jeden Herbst, mit einer schier staunenswerthen Gemüthsruhe zusieht, wie die Grundbesitzer des Nationalwohlfandes dem Verderben preisgegeben werden?

Das Vernichtungswerk, welches im amerikanischen Walde, theils aus ebenso kräftiger Fahrlässigkeit ungehindert von Statten geht, bildet eine directe und stets wachsende Gefahr für alle von Ueberwucherungen bedrohten Landesgebiete. Die Verghalten an den Quellen der Wasserläufe werden jahraus, jahrein mehr verwüstet, und bald wird auch der letzte Rest des stolzen Urwaldes, der einst das ganze Land bedeckte, verschwunden sein, hier gestohlen von Holzdieben, dort vernichtet durch Feuer. Trotz des großen Geschreies, welches die Freunde einer vernünftigen Forstwirtschaft erheben, ließe sich heute doch kaum ein Staat namhaft machen, wo die Behörden den noch übrig gebliebenen Waldungen gegenüber ihre Pflicht thun. Ueberall trifft das Auge die nämliche Gleichgiltigkeit, den gleichen Grad von Beamtenfaulheit.

Ein intelligentes, wirksames System der nötigen Waldpflege würde den verheerenden Waldbränden, von welchen das Land alljährlich heimgefußt wird, längst ein Ziel gesetzt haben. Anstatt die Forsten auf den öffentlichen

Das Zuverlässigste

Mittel um eine zur Gewohnheit gewordene Verschwendung, Kopfmerz oder Magenbeschwerden zu heben, das Blut zu reinigen, Gicht, Leberleiden und schlechte Verdauung zu heilen sind Ayer's Pillen. Eine nach Tisch eingenommene Pille unterstützt die Verdauung, und reinigt und kräftigt den Darmkanal. Nimmt man sie am Anfang einer Erkältung oder eines Fiebers, so hemmen sie entschieden den weiteren Fortschritt der Krankheit. Da sie überdies und rein pflanzlich sind, so sind sie das Beste

Gasmittel

Wie Jung und Alt, Ayer's Pillen sind dem Schalten, Wälzen, Bergmann und Reichen unentbehrlich, und werden überall von den Aerzten empfohlen. Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., (Ayer's Pillen) heilen alle Verstopfungen im Verdauungsorgan, und sind ein wirksames Mittel gegen alle Krankheiten, die aus einer unregelmäßigen Verdauung entstehen. — „G. H. Goodwin, Herausgeber des „Democrat“, St. Andrew, Pa.“

„Ich war Jahre lang kranken auf einem Segel schiffe und verlor viele Monate von Ayer's Pillen an der Hand zu haben, damit die Offiziere sowohl wie die Mannschaften die besten Mittel ablegen.“ — „Ramon Jorge Pereira, Porto, Portugal.“

Zum Abführen,

und wirken immer zur Aufrechterhaltung. — „Harry Robinson, St. Paul, Minn.“

„Ringe Zeit war ich mit Magen-, Leber- und Nierenleiden befallen, und nachdem ich verschiedene Mittel mit nur zeitweiligem Erfolge versucht hatte, fing ich vor etwa drei Monaten an Ayer's Pillen einzunehmen, und meine Gesundheit hat sich bereits so sehr gebessert, daß ich mit Freude mein Zeugnis zu Gunsten dieses vortheilhaften Mittels ablege.“ — „Ramon Jorge Pereira, Porto, Portugal.“

Ayer's Pillen,

Subscribirt von Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. In allen Apotheken und Drogerien zu haben.

Ländereien in verständiger Weise zu einer Einnahmequelle zu machen, läßt der Staat lieber Alles verkommen und so Grunde geben. In keinem europäischen Culturstaate würden Verhältnisse gebildet werden, woraus die Gefahr von Waldbränden entspringt; dafür hat man seine gesunkene und wachsame Forstpolizei.

Forstpolizei ist in den Ver. Staaten nicht einmal dem Namen nach bekannt. Es wäre aber ein Segen, wenn ein solches Institut hier zur Einführung gelangte und der Staat, welcher sich dazu entschloß, würde bald auf seine Kosten kommen. Waldbrände sind hierzulande auf zwei Hauptursachen zurückzuführen: Leichtsinn beim Anzünden von Lagerfeuern und Funken aus den Schloten von Locomotiven. In beiden Fällen würden Waldbüter gute Dienste thun; jeder Leichtsinn müßte streng bestraft, jede Eisenbahngesellschaft aber gezwungen werden, ihre Locomotiven mit Funkenfängern zu versehen.

Wenn man bedenkt, daß ein großer Theil der herrlichen Waldungen auf der „reizenden Halbinsel“ von Michigan durch Locomotivfunken vernichtet worden ist, und daß in andern Staaten die Verhältnisse ganz ähnlich liegen, so scheint eine ernste Mahnung an das amerikanische Volk zu energischem Handeln in dieser Angelegenheit von nationaler Wichtigkeit durchaus zeitgemäß.

Dr. August Koenig's
HAMBURGER
TROPFEN
Gegen Bluthrankheiten, Leber und Magenleiden.
Dr. August Koenig's
HAMBURGER
BRUST THEE
Gegen alle Krankheiten der Brust, Lungen u. der Kehle.
THE CHARLES A. VOGLER CO., Baltimore, Md.

Austausch-Tabelle der Newton-Mühlen

wenn 15 Cents per Bushel Weizen für's Mahlen bezahlt werden, von der einen oder anderen Sorte Mehl nach der folgenden Tabelle gegeben:

Gewicht des Weizens	Protector	Niagara	Patent	Kleie	Shorts
63 Pfd.	45 Pfd.	43 Pfd.	38 Pfd.	10 Pfd.	5 Pfd.
62 "	44 "	42 "	37 "	11 "	5 "
61 "	43 "	41 "	36 "	12 "	5 "
60 "	42 "	40 "	35 "	13 "	5 "
59 "	41 "	39 "	34 "	14 "	5 "
58 "	40 "	38 "	33 "	15 "	5 "
57 "	39 "	37 "	32 "	16 "	5 "
56 "	38 "	36 "	31 "	17 "	5 "

Beim Umtausch, nicht gegen Barzahlung, werden verhältnismäßig abgezogen: 8 Pfd. Protector, 7 Pfd. Niagara oder 6 Pfd. Patent und 5 Pfd. Shorts per Bushel. Der Wert von Kleie wird auch in Mehl gegeben wenn es gewünscht wird.

Zu liberaler Kundschaft ladet ein,
THE NEWTON MILLING & ELEVATOR CO.,
NEWTON, KANSAS.
P. S. Dieselbe Tabelle ist auch gültig für die Halfhead- und Sedgwick-Mühlen.

Ungekochte Seife.

In einem englischen Aderbaublatt giebt eine Frau folgendes Rezept zur Zubereitung von Seife, ohne daß sie gekocht zu werden braucht:

Man nehme eine Kanne concentrirter Pottasche, wie man sie in jedem Drugstore bekommt, zu vier Pfund gutem, klarem Fett. Ich kaufte mir Rindertalg zu diesem Zweck, da ich keine Abfälle hatte, wie man sie in Haushaltungen ansammelt, die viel Schweinefleisch verbrauchen. Wenn du solche Abfälle benutzen willst, mußt du das Fett sorgfältig ausbraten und durchseihen. Löse die Pottasche in zwei Gallonen lauwarmem Wasser. Schmelze das Fett und lasse es lauwarm werden; dann gieße die aufgelöste Pottasche hinzu; heuge dich aber nicht über den Kessel, da sehr scharfe Dünste daraus emporsteigen. Die Mischung braucht nicht gekocht zu werden. Man stelle sie vom Ofen und rühre sie fünfzehn Minuten lang gut um. Sodann belege man einen niedrigen Holzkasten inwendig mit altem Muslin, gieße die Mischung hinein, stelle sie an einen warmen Ort, decke sie gut zu und werfe ein altes Stück Tuch darüber. Wenn die Seife vier Tage gekandert hat, ist sie hart genug, um in Stücke ausge schnitten und zum Trocknen bei Seite gestellt zu werden.

Wenn ein Wohlgeruch erwünscht ist, füge man eine Unze des beliebigen Extracts bei. Das wird ganz schöne Seife geben. Wir haben diese Art Seife lange Zeit in Küche und Badezimmer ausschließlich benutzt.

Marktbericht.

Chicago, Ill., 29. Mai 1891.

Sommerweizen, No. 2.....	\$1.00	1.00
Winterweizen, No. 2, roth..	1.03	
Maiz, No. 2.....	56	
Hafer, No. 2.....	46	46
Roggen, No. 2.....	54	54
Gerste.....	63	71

Viehmarkt.	
Stiere.....	\$3.25—6.25
Kühe, Bullen etc.....	1.40—3.80
Schweine.....	4.20—4.65
Schafe.....	4.15—5.25
Lämmer.....	6.35—7.50

Milwaukee, Wis.	
Weizen, No. 2.....	\$1.02
Gerste.....	73

Viehmarkt.	
Stiere.....	\$3.25—5.50
Kühe.....	3.00—4.00
Bullen.....	1.40—2.75
Milchkuhe.....	15.00—30.00
Kühe.....	1.25—3.25
Schweine.....	4.35—4.75
Schafe.....	3.50—5.50
Lämmer.....	4.00—6.00

Minneapolis, Minn.	
Weizen, No. 1, nordl.....	\$1.04
No. 1, hart.....	1.06

St. Louis, Mo.	
Weizen, No. 2.....	\$1.03
Maiz, No. 2.....	53
Hafer, No. 2.....	44
Roggen, No. 2.....	82

Viehmarkt.	
Stiere.....	\$4.00—6.00
Schweine.....	4.10—4.75
Schafe.....	3.50—4.75

Kansas City, Mo.	
Weizen, No. 2, hart.....	94
No. 2, roth.....	95
Maiz, No. 2.....	50
Hafer.....	42

Viehmarkt.	
Stiere.....	\$3.65—5.90
Kühe.....	2.25—4.50
Schweine.....	3.00—4.55

Homöopathische Apotheke, 14 West 12th Str., Kansas City, Mo.

Die Kansas City Homöopathische Apotheke ist die vollkommenste und größte des Westens, wenn nicht in den Vereinigten Staaten.

Es wird nur mit den besten
electrischen Maschinen gearbeitet.

Große oder kleine vollständige
homöopathische Apotheken für Haus
oder Geschäft eingerichtet, wie auch
sonst Groß- und Kleinverkauf.

Billig, gut und prompt!

Man adressire:

KANSAS CITY HOMOEOPATHIC PHARM. CO.,
14 West 12th Str., KANSAS CITY, MO.
J. C. WISE, Ph. G., M'gr.

Wir empfehlen auch ganz besonders unser eigen Eucalypt Cordial — das einzige Blutreinigungsmittel, stärkend und sicheres Gegenmittel für Malaria-Krankheiten. Ferner:

Stuten-Tropfen. Hämorrhoiden-Salbe.
Leber-Pillen. Augen-Salbe.
Panacea-Salbe. Pettit's Anti-Verstopfungspillen.

Dieses, sowie Alles was in der Homöopathie gebraucht wird.

Agenten überall verlangt!

Wiederverkäufer und Leute die practicieren

erhalten guten Rabatt.

Wir haben ein homöopathisches Hospital
wie auch Schule und wird gerne Rath erteilt.

Neueste Nachrichten.

Ausland.

Deutschland. — Berlin, 26. Mai. Die Militärbehörde in Spanien hat soeben 150 mittellose russische Auswanderer, welche sich auf dem Wege nach der Küste befanden, um nach Brasilien auszuwandern, zur Rückkehr nach Russland gezwungen.

Berlin, 28. Mai. Die preussischen Behörden haben strenge Maßregeln getroffen, um die Ausbreitung der polnischen Grenze zu verhindern. Auf den Wegen an der Grenze macht Militär die Kunde und die Eisenbahnstationen werden sorgfältig bewacht.

Frankreich. — Paris, 24. Mai. Der Baron Hirsch wird in Argentinien seine geplante Juncolonie anlegen. Fünf Millionen Acres Land sollen dazu angekauft werden. Später wird vielleicht auch Land zu dem Zwecke in Canada angekauft, den ersten Versuch aber wündet der Baron in einem milden Klima angestellen.

Russland. — St. Petersburg, 25. Mai. Sogleich nach der Ankunft des Garenitsch in Wladivostok wird ein kaiserlicher Erlass im ganzen russischen Reich bekannt gemacht werden, den den Garenitsch anweist, den Grund zum Wladivostoker Theile der transibirischen Eisenbahn zu legen. Ein Erlass wird das kaiserliche Schreiben begleiten, worin den Sträflingen in Sibirien besondere Gnaden erteilt werden. Die Strafen der aufgeführten Verurtheilten werden um zwei Drittel herabgesetzt werden. Die lebenslängliche Verurtheilten werden nur zwanzigjährige Haft zu verbüßen haben. Politische Verbrecher werden nicht besonders erwähnt, es darf aber angenommen werden, daß auch sie einbezogen sind.

Odesa, 25. Mai. Ein hier in Umlauf gekochtes Gerücht, daß der Kaiser beabsichtigt, sämtliche Juden aus St. Petersburg, Moskau und Odesa auszuweisen, hat unter der jüdischen Bevölkerung hervorgewirkt. Die jüdischen Juden glauben an die Wahrheit desselben, weil sie wissen, daß die Regierung angestanden ist, zu Gunsten der Christen einzuschreiten, da sich vier Fünftel des Reichthums in den Händen der Juden befinden, und die Bauern und Grundbesitzer in Folge dessen von Jahr zu Jahr mehr verarmen. Die Regierung hat eine Art von jüdischem Genus angeordnet. Es scheint die Absicht der Regierung zu sein, alle Juden in bestimmte Stadtviertel zusammenzutreiben und dadurch solchen Druck auf sie auszuüben, daß schließlich eine allgemeine Auswanderung eintreten wird.

Russland. — St. Petersburg, 26. Mai. Der Oberprocurator der heiligen Synode, Pobedonostzew, hat den Reichsrath eine Verordnung unterbreitet, wonach den Juden verboten wird, den jüdischen Sabbat durch Schließung ihrer Geschäfte zu feiern, und wodurch sie stat dessen gezwungen werden sollen, ihre Geschäfte an Sonntagen und andern Tagen, welche von der orthodoxen griechischen Kirche beobachtet werden, zu schließen.

St. Petersburg, 31. Mai. Der Jmense-See im Gouvernement Nowgorod war der Schauplatz eines furchtbaren Orkanes. Neunzehn mit Holz beladene Fahrzeuge gingen unter und sämtliche Schiffsleute ertranken.

Odesa, 31. Mai. Die Ernteaussichten in den jüdischen bis zur Wolga sich erstreckenden Provinzen sind schlecht. Der Getreimertrag wird 40 p. h. unter dem Durchschnittsertrag liegen.

Berlin, 31. Mai. Ein protestantischer Pastor, namens Schmidt, ist wegen Proselytenmacherei zur Verbannung nach Sibirien verurtheilt worden. Pastor Borchmann in Vermland ist wegen eines ähnlichen Vergehens zu hmonatlicher Einperrung verurtheilt worden.

Wladivostok, 1. Juni. Der Garenitsch hat heute den ersten Theil der Trans-Sibirischen Eisenbahn eröffnet und in Anwesenheit einer begeisterten Volksmenge eine Gedanktafel niedergelegt.

China. — Shanghai, 26. Mai. Die christlichen Missionen in Nan King sind von den Eingeborenen angegriffen und geplündert worden. Die Bewohner reiten nur das nackte Leben. Die Feindseligkeiten gegen die Fremden, die von geheimen Gesellschaften angeregt werden, haben Verstärkung in den Vertragsstädten hervorgerufen. Die Regierung ist wohl gewillt, aber nicht stark genug, die Bewegung zu unterdrücken. Nachdem der fanatische Volksaufstand sein Zerstörungswerk vollbracht hatte, zerstreute er sich. Unter den eingekerkerten Gebäuden befindet sich die Methodistenschule. Der britische Dampfer Boppe ist nach Nan King beordert worden, um die britischen Interessen zu schützen.

Inland.

Boston, 26. Mai. Von Lamason, N. H., wird berichtet, daß die Grippe in dem Theile von Newhampshire epidemisch auftritt. Hunderte von Personen sind von der Krankheit befallen, und die Aerzte haben ihre Hände voll. Eine Menge Personen sind in Burin, Placentia und Fortune Bai der Krankheit erlegen.

Rittsburg, Pa., 30. Mai. Von Washington, Pa., wird berichtet, daß sich in Lawlortown einer der jüdischen Unglücksfälle ereignet habe, von denen dieses County jemals heimgegriffen wurde. Heute Morgen gerieth das Haus von Henry Phillips in Brand und ehe die Bewohner gerettet werden konnten, kamen sie in den Flammen um.

Johnstown, Pa., 31. Mai. Heute war der zweite Jahrestag der großen Ueberschwemmung. Um vier Uhr, als vor zwei Jahren die Fluth über die Stadt hereinbrach, verknüpfte der Mayor Noie die Stunde des Unglücks, und Hunderte von Trauern beugten ihr Haupt zum stillen Gebet.

Ottawa, 30. Mai. Der canadische Ministerpräsident Sir John MacDonald liegt im Sterben. Er ist vom Schlag ergriffen und kann nicht sprechen. Die Aerzte haben keine Hoffnung auf Geneiung und erwarten seinen Tod frühlich.

Minneapolis, Minn., 1. Juni. Von Sturgis, S. D., wird berichtet, daß die hiesigen Viehhändler einen Unwetter heimgegriffen wurde, wie es seit dem Jahr 1888 dort nicht erlebt wurde. In den Hauptstraßen steht das Wasser drei Fuß hoch und die Keller und Geschäfts-Locale sind überfluthet. Der Eisenbahnverkehr ist vollständig unterbrochen, und der Verlust erreicht die Höhe von vielen Tausenden von Dollars.

Die Mountain Lake Möhlermühle

lader zu zahlreicher Kundschaft ein.

Garantirt so viel und so gutes Mehl

als irgend eine der Nachbarmühlen.

Bitte, kommt und überzeugt euch selbst!

10-31-91.

Die Holz der Fünftägigen Anstalt
Farbe Carbolinum Menarius
wird verkauft in Kanten von 5 Gallonen. In Ästern von 10, 15, 20, 25, 30 und 50 Gallonen. — Preisfrei an Bestellung. Statton von 10 Gallonen aufwärts. Packung nach Empfang der Waare. oder auf 60 oder 90 Tage Zeit. — Geht für für Jernmann. beständig Carbolinum im Laufe zu haben. — (es zerbricht niemals) und es gibt immer Folger, das der Jernmann und dem Werker ausgelegt ist und eines laugenden unlöslichen. 17-19-16, 92
CARBOLINUM WOOD-PRESERVING CO.,
131 & 133 Sycamore St., Milwaukee, Wis.

Heine Bruteier
von den berühmten S. C. B. Leghorns
bei dem Unterzeichneten zu haben.
Näheres durch Briefwechsel. Man lege eine 2c-Briefmarke bei!
J. S. HIRSCHLER, Postmaster,
Hillsboro, Kansas.
16-23-91.

QUIRING & ANDRES,
NEWTON, KANSAS.
Wir machen hiermit bekannt, daß wir ein allgemeines
Land-, Vieh-, Verfertigungs- und
Wegeschäft betreiben.
Verschieden Getreide gegen Bagelschaden.
Schiffsbillete und Geldsendungen.

Gandeln mit allen Arten von
Ackergeräthen und Reparaturen.
Haben die Agentur für die berühmten Buckeye Mäh-
und Erntemaschinen, die Sprinkler, Advance, und Aus-
man & Taylor-Dreimaschinen und führen ein volles Ge-
setz von Hühnermaas. 36-90-28-91.

Die Garden Valley-Heerde.



SUSIE BELL, (No. 8016, S. P. C. R.)

Der Unterzeichnete verkauft zu jeder Zeit

Volblut: Poland: China:

Schweine

paarweise oder mehr, je nach Wunsch.
Vollständige Stammbuch-Ausgabe letzter Käufer ein-
gehandelt. Meine Schweine sind von guter Gattung, fruchtbar
süß und sehr gute Mütter und mähren sich sehr leicht.
Sende überall hin. Ich und mein, und befreie mich, meine
Kunden durch christliche Behandlung zufrieden zu stellen.
Meine Schweine sind alle im Stammbuch (S. P. C. R.)
eingetragen.

Ich habe auch S. C. B. Leghorn und Light
Brahma-Hühner und Eier zu verkaufen.
Schreibe: K. N. FRIESEN,
23-90-22-91. Halstead, Kansas.

Die Granthamische Heilmethode.

(Nach Baumheilmethode genannt.)

Sichere Heilung für alle Krankheiten.
Sowohl bei frisch auftretenden als bei alten (chroni-
schen) Fällen, die allen Heilmitteln und allen Ärzten
geheilt haben, kann man diese Heilmethode als letzten
Rettungs-Mittel mit Zuversicht anwenden. Tausende
von Kranken, die von den Ärzten aufgegeben wurden,
haben durch die Anwendung derselben ihr Leben gerettet,
und völlige Gesundheit wieder erlangt. Mittheilungen
über die wunderbaren Taten dieser kostengünstigen Heil-
methode, sowie die nötige Anleitung zur Selbstbe-
handlung aller Krankheiten, findet man in meinem
Verfuch (15. Auflage, 320 Seiten stark) niedergelegt.
Erhaltenne Circulare werden postfrei zugesandt.

John Linden,
Special-Ärzt der Granthamischen Heilmethode,
Letter Drawer W.
Office, 801 Superior Str., 2te. Bond.
Wohnung, 948 Prospect Str.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen
Prophezen.

1-32-91

Eine seltene Gelegenheit.

Grieb's deutsch-englisches und

englisch-deutsches Wörterbuch,

gebunden in zwei feinen Halb-Morocco-Einbänden.

100 für \$5.00.

Grieb's Wörterbuch wird von den meisten Buchhand-
lungen für 10-12 Dollar angeboten. Dieser Preis
ist sehr niedrig. Ich habe das Wörterbuch für \$5.00 an-
gekauft. Das Wörterbuch wird auf Rollen
des Hefers per Express versandt. Wer es per Post
aufgeben zu haben wünscht, muß 75c extra für Porto
einrechnen.

Mennonite Pub. Co., Elkhart, Ind.

Sprüche und Geistliche Räthsel,

nach der Ordnung aller Bücher des

Alten und Neuen Testaments.

Dieses ist ein altes Buch in einem neuen
Kleide und enthält viele wertvolle und inter-
essante Thatsachen in Fragen und Antworten.
Es ist besonders geeignet, junge Leute und Kin-
der zum Nachdenken und Lesen in der Bibel
anzuführen. Es enthält 104 Seiten, mit
schöner Deck-Einband, schön gedruckt und kostet:
1 Exemplar.....\$1.50
12\$15.00
MENNONITE PUB. CO., Elkhart, Ind.

Ein

Dankbarer Patient

(Kein Arzt konnte ihm helfen)

Der feinen Namen nicht genannt haben will und der
keine vollständige Wiederherstellung von
schwerem Fieber erlangt, in einem Colic-
ausgezeichneten Augen verbannt, läßt durch und da-
her selbst auf seine lebenden Willenskräften ver-
lassen. Dieses große Buch beschreibt ausführlich alle
Krankheiten in ihrer veränderlichen Weise und giebt
Jung und Alt sehr leicht verständliche Rathschläge
auf alle Arten von Krankheiten, die im Interesse
sind, welche eine reiche Anzahl von
heilen Rezepte, welche in jeder Apotheke gemacht
werden können. Schickt Quere Adresse mit Briefmarke
an:
Privat Klinik und Dispensary,
20 West 11. Str., New York, N. Y.
41-90-40-91.

THE CHICAGO AND NORTH-WESTERN RAILWAY

Affords unrivaled facilities for transit between
the most important cities and towns in Illinois,
Iowa, Wisconsin, Northern Michigan, Minne-
sota, North and South Dakota, Nebraska and
Wyoming.

The train service is carefully adjusted to
meet the requirements of through and local
travel, and includes

FAST VESTIBULE TRAINS

Dining Cars, Sleeping Cars, and Day Coaches,
Running Solid between Chicago and

ST. PAUL, MINNEAPOLIS,
COUNCIL BLUFFS, OMAHA,
DENVER, AND PORTLAND, ORE.

PULLMAN AND WAGNER SLEEPERS
CHICAGO TO SAN FRANCISCO
WITHOUT CHANGE.

COLONIST SLEEPERS
CHICAGO TO PORTLAND, ORE.
AND SAN FRANCISCO.

FREE RECLINING CHAIR CARS
CHICAGO TO
DENVER, AND PORTLAND, ORE.

VIA COUNCIL BLUFFS AND OMAHA.

For time of trains, tickets and all information, apply
to Station Agents of the Chicago & North-Western Rail-
way, or to the General Passenger Agent, at Chicago.

W. H. NEWMAN, J. M. WHITMAN, W. A. THALL,
Sd Vice-Pres. Gen'l Manager. Gen'l Pass. Ag't

3790-36-91

SPIRO & CO.

in Hamburg

erlauben sich ihren alten Freunden mitzu-
theilen, daß alle ihre Geschäfte

in Manitoba und dem Nordwesten

durch die Firma

ALLAN, BRYDGES & CO.,

Banquiere in Winnipeg, Man.,

abgemacht werden. Ausgenommen die

Mennoniten-Absiedlungen in Süd-Mani-
toba, für welche Siemens Bros & Co.

in Regina die Geschäfte befragen.)

Geldsendungen

werden nach allen Theilen von Deutsch-
land, Österreich und Rußland vermittelt, und

alle gewünschte Auskunft pünktlich erteilt.

Durch

ALLAN, BRYDGES & CO., Bankers,

350 Main Street, Winnipeg, Man.

43-90-42-91.

SPENCERIAN

STEEL PENS

Are the Best,

Wer mit den Spencerian-Feedern einen
Vertrieb zu machen wünscht, dem schen-
ken wir Proben von den gebräuchlichsten
Nummern gegen Einsendung einer 2 Cent-
Briefmarke für das Porto.

The Spencerian Pen Co.,

810 Broadway, New York.

34-90-33-91.

Biblische Geschichten

Alten und Neuen Testaments,

durch Bibelsprache

und zahlreiche Erklärungen er-
läutert.

40 Cents portofrei.

MENNONITE PUB. CO., Elkhart, Ind.

Die Psalmen David's.

Eine neue Ausgabe. Große Schrift, schön
gedruckt. Jeder-Einband. Sehr geeignet für
Schule und Haus. Ein Exemplar portofrei
aufgegeben, 50 Cents.

MENNONITE PUB. CO., Elkhart, Ind.

Eine vorzügliche Gelegenheit

zur Uebersicht zwischen Deutschland und Ame-
rika bietet die allbekannte Baltimore-Linie des

Norddeutschen Lloyd.

Die rühmlichst bekannten, neuen und erproben
3500 bis 6000 Tons großen Postdampfer dieser
Linie, "Preußen" (neu), "Münche" (neu),
"Kaiser" (neu), "Sachsen" (neu),
"Hannover", "Main", "Donau", "America",
"Hermann" fahren regelmäßig wöchentlich
zwischen

Baltimore und Bremen

direct,

und nehmen Passagiere zu außerordentlich gün-
stigen Bedingungen.

Billige Eisenbahnfahrt von und nach
dem Westen. Vollständiger Schutz vor Ueber-
vertheilung in Bremen, auf See und in Balti-
more. Einwanderer steigen vom Dampfschiff
unmittelbar in die bereitstehenden Eisen-
bahnwagen. Kein Wagenwechsel zwischen
Baltimore, Chicago und St. Louis. Dol-
metzcher begleiten die Einwanderer auf der
Reise nach dem Westen. Bis Ende 1888 wur-
den mit Lloyd-Dampfern

1,895,513 Passagiere

glücklich über den Ocean befördert, gewiß ein
gutes Zeugnis für die Reliabilität dieser Linie.

Weitere Auskunft erteilen:

H. Schumacher & Co., General-Agenten,
No. 5 Süd 3te-Str., Baltimore, Md.

Oder: John B. Hunt, Elkhart, Ind.

21-90-20-91.

Die Behandlung chronischer Leiden

mache ich zur Specialität.

Schwindsucht heile ich, wenn das Lei-
den noch nicht zu weit vorgeschritten ist.

Alle Formen von Rheumacataract heile
ich mit hohem Erfolg.

Den Bandwurm treibe ich in kurzer Zeit
und zwar ohne Schmerzen ab.

Mein Vichlein, das viele Leiden und
deren Behandlung befreit, verlende ich frei
an Jedermann, der darum nachsucht.

Man adressire:

J. J. ENTZ, M. D.

HILLSBORO, KAN.

18-91-19-92.

SAVATION OIL

TRADE MARK

KILLS ALL PAIN 25 C A BOTTLE

will cure you

Dr. Bull's Cough Syrup cough for 25c.

42-90-41-91.

LA MAN

mit der Geographie des Landes umfasst wird viel In-
formation erhalten durch das Studium dieser Karte der

WORLD

WORLD

WORLD

WORLD